

*AUTORITÀ INDIPENDENTI, ENTI PUBBLICI NAZIONALI,
E ALTRI ORGANISMI DI DIRITTO PUBBLICO*

AUTORITÀ PORTUALE DI TRIESTE

Bando di gara

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

Denominazione ufficiale: Autorità Portuale di Trieste - **Indirizzo postale:**

Via Karl Ludwig von Bruck, 3 - Città: Trieste - Codice postale: 34143 - Paese:

Italia - **Punti di contatto:** Servizio Gare e Contratti - Telefono: 0039

0406732204 - All'attenzione di: Edi Giorgi - Posta elettronica:

egiorgi@porto.ts.it - Fax: 0039 0406732406 - **Indirizzo internet**

Amministrazione aggiudicatrice - Profilo di committente (*URL*):

www.porto.trieste.it. **Ulteriori informazioni sono disponibili presso:** Altro:

completare l'allegato A.I. **La documentazione complementare è**

disponibile presso: I punti di contatto sopra indicati. **Le offerte vanno**

inviare a: I punti di contatto sopra indicati. **I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE**

AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ Organismo di

diritto pubblico – Altro: settore portuale. L'amministrazione aggiudicatrice

acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici: no. **SEZIONE II:**

OGGETTO DELL'APPALTO II.1) DESCRIZIONE II.1.1) Denominazione

conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice Servizi bancari e

finanziari / mutuo assistito dalla Regione F.V.G. 2009 – 2023 / €

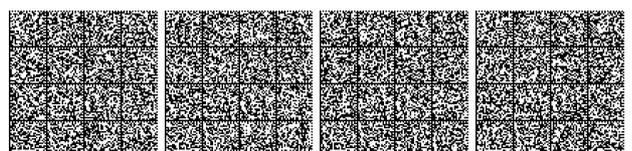
7.500.000,00. **II.1.2) Tipo di appalto e luogo di prestazione dei servizi (c)**

Servizi Categoria di servizi: N. 06. Luogo principale di esecuzione: Il capitale

mutuato sarà somministrato all'Autorità Portuale di Trieste mediante

accreditamento alla Banca Nazionale del Lavoro S.p.A., Gruppo BNP

Paribas, sede di Trieste - Piazza Ponterosso,1 - Istituto gestore del Servizio



di Cassa della predetta A.P.T. Codice NUTS ITD44. **II.1.3) L'avviso riguarda un appalto pubblico.** **II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti** Stipulazione di un contratto di mutuo per investimenti portuali, assistito dalla Regione Friuli - Venezia Giulia con un contributo annuo costante di € 500.000,00 per la durata di 15 anni (2009 – 2023) a copertura delle spese in conto capitale ed interessi. **II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti) Vocabolario principale - Oggetto principale** 66113000-5.

II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP) Sì. **II.1.8) Divisione in lotti** no. **II.1.9) Ammissibilità di varianti** no. **II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO** **II.2.1) Quantitativo o entità totale** 7.500.000,00, Moneta: EUR. **II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE** Periodo in mesi: 180.

SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO **III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO** **III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste** Garanzia a corredo dell'offerta: € 43.000,00 (arr.), in analogia all'art. 75 del D.Lgs 163/2006 e s.m.i. **III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia** Erogazione capitale mutuato in un'unica soluzione. Ammortamento in trenta rate semestrali costanti posticipate, comprensive di capitale ed interessi, di € 250.000,00. Inizio ammortamento 15.11.2009. **III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto (se del caso)** Ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs 163/2006. **III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE** **III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro**

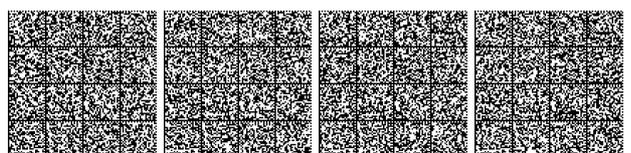


commerciale Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: Come previsto nel disciplinare di gara. **III.2.4). Appalti riservati no. III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione? Sì. In caso affermativo, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile: La partecipazione alla gara è aperta alle banche iscritte all'albo di cui all'art. 13, comma 1, D.Lgs 385/93, presso Banca d'Italia, ed alle banche di cui all'art. 16 dello stesso D.Lgs n. 385/93 e s.m.i. III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio sì. SEZIONE IV: PROCEDURA IV.1) TIPO DI PROCEDURA IV.1.1) Tipo di procedura Aperta. IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE IV.2.1) Criteri di aggiudicazione Prezzo più basso. IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica no. IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice Codice identificativo gara (CIG): 036338746F. IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto no. IV.3.3) Condizioni per ottenere la documentazione complementare Documenti a pagamento no. IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte Data: 16/10/2009, Ora: 12:00. IV.3.6) Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte IT. IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta giorni: 60 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte). IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte Data: 19/10/2009, Ora: 09:30, Luogo: Via Karl Ludwig von Bruck, 3 – Trieste. Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte sì, Chiunque ne abbia**



interesse. **SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO no. VI.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI no. VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI** 1. Determina a contrarre: Deliberazione Presidente A.P.T. n. 242/2009 del 22/07/2009; 2. Aggiudicazione: Procedura aperta di cui all'art. 55, comma 1, del D.Lgs 163/2006 e s.m.i. con il criterio del prezzo più basso previsto dall'art. 81, comma 2, del medesimo D.Lgs, determinato dall'ammontare più elevato del capitale mutuato; 3. onere finanziario a carico della Regione Autonoma del Friuli – Venezia Giulia che provvederà ad erogare direttamente alla banca mutuante le rate di ammortamento; tasso d'interesse fisso; 4. Il disciplinare di gara, parte integrante del presente bando, è visibile sul sito Internet www.porto.trieste.it assieme allo schema di contratto di mutuo; 5. si procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida semprechè sia ritenuta conveniente e idonea in relazione all'oggetto dell'appalto; 6. l'A.P.T. si riserva ampia libertà di procedere o meno all'aggiudicazione dell'appalto, a suo giudizio insindacabile.

VI.4) PROCEDURE DI RICORSO VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso Denominazione ufficiale: Tribunale Amministrativo Regionale del Friuli - Venezia Giulia Indirizzo postale: Piazza Unità d'Italia, 7 Città: Trieste, Codice postale: 34121, Paese: Italia, Telefono: 00390406724711, Fax: 00390406724720. **VI.4.2) Presentazione del ricorso** Informazioni precise sui termini di presentazione del ricorso: Vanno richiesti al T.A.R. Friuli - Venezia Giulia, Piazza Unità d'Italia, 7, 34121 Trieste, Tel. 00390406724711. Vedere, inoltre, l'art. 245 del D.Lgs 163/2006.



VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO: **27 AGO. 2009**

ALLEGATO A

ALTRI INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO **I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI** Denominazione ufficiale: Autorità Portuale di Trieste
Indirizzo postale: Via Karl Ludwig von Bruck, 3 - Città: Trieste - Codice postale: 34143 - Paese: Italia. Punti di contatto: Servizio Bilancio Contabilità e Finanza - Telefono: 00390406732310 - All'attenzione di: Roberto Vegliach
Posta elettronica: rvegliach@porto.ts.it - Fax: 00390406732406 - Indirizzo Internet (URL): www.porto.trieste.it.

Autorità portuale di Trieste
Il segretario generale: dott. Martino Conticelli

TC-09BFG13778 (A pagamento).

